

**Germania-Mannheim: Lavori di rustico**  
**OJ S 40/2021 26/02/2021**  
**Bando di gara**  
**Lavori**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

## **Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

### **I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: BBS Bau- und Betriebsservice GmbH  
Indirizzo postale: Leoniweg 2  
Città: Mannheim  
Codice NUTS: DE126 Mannheim, Stadtkreis  
Codice postale: 68167  
Paese: Germania  
E-mail: [evergabe@bbs-mannheim.de](mailto:evergabe@bbs-mannheim.de)  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: [www.bbs-mannheim.de](http://www.bbs-mannheim.de)

### **I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:  
<https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BBS-2021-0020>  
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato  
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BBS-2021-0020>

### **I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro tipo: Städtische Gesellschaft

### **I.5. Principali settori di attività**

Altre attività: Sanierung, Planung, Bau, Finanzierung, Instandhaltung und Bewirtschaftung von kommunalen Zwecken dienenden Bauten der Stadt Mannheim, insbesondere von Schulen

## **Sezione II: Oggetto**

---

### **II.1. Entità dell'appalto**

#### **II.1.1. Denominazione**

Franklin – LV04 Rohbauarbeiten  
Numero di riferimento: X-BBS-2021-0020

#### **II.1.2. Codice CPV principale**

45223220 Lavori di rustico

#### **II.1.3. Tipo di appalto**

Lavori

#### **II.1.4. Breve descrizione**

Franklin – LV04 Rohbauarbeiten.

### **II.1.5. Valore totale stimato**

### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Luogo principale di esecuzione: Mannheim

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Die Stadt Mannheim hat ihre Tochtergesellschaft BBS Bau- und Betriebsservice GmbH mit dem Neubau einer vierzügigen Grundschule mit Ganztagesbetreuung und Zweifach-Sporthalle im neu entstehenden Franklin-Quartier beauftragt. Die Stadt geht von einer Gesamtzahl von ca. 450 Schülern aus.

Das Gebäudeensemble liegt auf einem „hinterliegenden“ Grundstück (im Endzustand: ca. 10 400 m<sup>2</sup>) in südwestlicher Randlage des neuen Quartiers im Nordosten der Stadt Mannheim und ist über die westlich gelegene Wasserwerkstraße zu erreichen.

Das Bauvorhaben setzt sich aufgrund der unterschiedlichen Nutzungen aus 2 Gebäudeteilen zusammen, welche gleichzeitig in einem Bauabschnitt errichtet werden.

Im südöstlich gelegenen, zweigeschossigen Schulgebäude (Bauteil A) befinden sich im Erdgeschoss neben einigen Kursräumen der Grundschule, die Räumlichkeiten des Ganztageseschulbetriebs, sowie eine Aufwärmküche mit Speiseraum und Verwaltungsräume. Im Obergeschoss befinden sich weitere Unterrichtsflächen sowie 16 Klassenräume, die zu 4 Clustereinheiten zusammengefasst sind und sich von außen durch einzelne Zeltdächer als kleingliedrige Häuser ablesen lassen.

Über einen umlaufenden Fluchtbalkon aus Holz gelangt man auf das Dach der Sporthalle, welches als begehbare Terrasse ausgeführt wird und so als zusätzliche Schulhoffläche genutzt wird.

Das nordöstlich liegende, eingeschossige Gebäude der Sporthalle (Bauteil B) ist durch einen überdachten Eingangsbereich mit dem Schulgebäude verbunden. Im Untergeschoss befinden sich Umkleiden, Geräte- und sonstige Nebenräume sowie die überhöhte Sporthalle, die sich bis ins Erdgeschoss erstreckt. Über das Untergeschoss der Sporthalle erreicht man zudem eine Teilunterkellerung des Schulgebäudes, in der die Technikzentrale beider Gebäude untergebracht ist.

Unter- sowie Erdgeschoss sind sowohl bei der Schule als auch bei der Sporthalle in Massivbauweise als Stahlbetonkonstruktion mit umlaufender Holzfassade geplant.

Das Obergeschoss der Schule sowie das Dach der Sporthalle sind in Holzbauweise konzipiert. Der zusammenhängende Baukörper misst insgesamt ca. 96 m x 71 m und umfasst damit eine Bruttogeschossfläche von ca. 9 000 m<sup>2</sup> und einen Bruttorauminhalt von ca. 41 900 m<sup>3</sup>.

Die wesentlichen Gebäudemaße im Einzelnen betragen für das Schulgebäude (BTA) ca. 57 m x 41 m x 10 m sowie für die Sporthalle (BTB) ca. 56 m x 26 m x 5 m (L x B x H).

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Prezzo

### **II.2.6. Valore stimato**

### **II.2.7.**

## **Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Inizio: 17/05/2021 Fine: 06/11/2021

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

### **III.1. Condizioni di partecipazione**

#### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Eigenerklärung zur Eignung (KEV 179)

- Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Bestätigung, dass eine Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft vorliegt, (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen).

#### **III.1.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Eigenerklärung zur Eignung (gem. KEV 179)

- Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen,
- Angabe ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ein Insolvenzverfahren o. ä. eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und das Unternehmen sich nicht in Liquidation befindet,
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen).

#### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Eigenerklärung zur Eignung (gem. KEV 179)

- Angaben zu Leistungen innerhalb der letzten 5 Jahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind
- Angaben zu Arbeitskräften in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, gegliedert nach Lohngruppen und extra ausgewiesenen Leitungspersonal

## Sezione IV: Procedura

---

### IV.1. Descrizione

#### IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

#### IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

#### IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

### IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

#### IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 31/03/2021 Ora locale: 10:30

#### IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

#### IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Tedesco

#### IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al: 31/05/2021

#### IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte

Data: 31/03/2021 Ora locale: 10:30

Luogo:

Über eVergabe bei der BBS in Mannheim

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: EVergabe mit Projektleiter für die Vergabestelle zusammen mit der Revision (4 Augenprinzip)

## Sezione VI: Altre informazioni

---

### VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

### VI.3. Informazioni complementari

### VI.4. Procedure di ricorso

#### VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium, Referat 15

Indirizzo postale: Durlacher Allee 100

Città: Karlsruhe

Codice postale: 76137

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Tel.: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Indirizzo Internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/Abt1/Ref15>

**VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

**VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium,  
Referat 15

Città: Karlsruhe

Paese: Germania

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

23/02/2021